

Professor Nilufer E. Bharucha

List of Publications

Books:

As Author:

1. *Rohinton Mistry: Ethnic Enclosures and Transcultural Spaces*, Rawat Publications, Jaipur and Delhi, 2003.
2. *Indian Diasporic Literature and Cinema*, Centre for Advanced Studies in India, Bhuj, 2014.

As Editor/Co-Editor:

1. *The Past, Present and Post Diaspora: New Directions in Diaspora Studies, Volume II, Diaspora Studies Series*, CoHaB IDC, University of Mumbai, Mumbai, 2021, Co-Editor and Contributor.
2. *Transnationalism, Technology and Terror: Diasporas in the 21st Century, Romanian Journal of Sociological Studies*, 2020, No. 1, Guest Editor and Introduction.
3. *Beyond Borders and Boundaries: Diasporic Images and Re-presentations in Literature and Cinema, Volume I, Diaspora Studies Series*, CoHaB IDC, Mumbai University, Mumbai, 2018, Co-Editor and Contributor.
4. *Journal of Postcolonial Writing, Routledge*, Vol. 43, No. 2, August 2007:183-190, Guest Editor and Contributor.
5. *World Literature: Postcolonial and Post-Imperial Literatures*, Prestige Publications, 2007, Editor and Contributor.
6. *Mapping Cultural Spaces: Postcolonial Indian English Writing* - Essays in Honour of Nissim Ezekiel, Vision Books, Delhi, 1999, Co-editor and Contributor.
7. *Postcolonial Perspectives on the Raj and its Literature*, University of Bombay Press, 1994, Co-editor and Contributor.
8. *Indian English Fiction 1980-1990: An Assessment*, B.R. Publishers, New Delhi, 1994, Co-editor and Contributor.

Articles in journals and chapters in books:

1. Going Beyond Borders and Boundaries: The Indian Diaspora in the 21st Century, in *Borders and Spaces, Recalibrating Indian Diaspora in the 21st Century*, Ed. Pradeep Trikha, Sarup Book Publishers Pvt. Ltd., Delhi, 2021:9-29.
2. Indian Citizenship and Refugee Diasporas: Imaginings in Literature and Cinema, in *Citizenship, Law and Literature*, Eds. Caroline Koegler, Jesper Reddig and Klaus Stierstorfer, De Gruyter, Berlin, 2021: 119-128.
3. Teaching Parsi Women Writers in Mumbai, in *Teaching Anglophone South Asian Women Writers*, Eds. Deepika Bahri and Filippo Menozzi, MLA, Options for Teaching, New York, 2021: 70-78.

4. The Indian Diaspora in the Commonwealth: Remembering and Forgetting, in *The Past, Present and Post Diaspora: New Directions in Diaspora Studies, Volume II*, Diaspora Studies Series, CoHaB IDC, University of Mumbai, Mumbai, 2021: 80-93.
5. Reading the Future through the Past: Symbolism in Amitav Ghosh's Anthropogenic Fiction, in *Symbolism: An International Annual of Critical Aesthetics*, Eds. Rudiger Arhens, Klaus Stierstorfer, Florian Klaeger, Volume 20: 2020, De Gruyter, Berlin, 2021: 167-190.
6. Foreword to Gender and Diversity: Critical Studies in *Bapsi Sidhwa's Fiction*, Eds. Vinita Basantani and Ajit Kumar, Creative Books, New Delhi, 2020: ix-xii.
7. Introduction: Transnationalism, Technology and Terror: Diasporas in the 21st Century, *Romanian Journal of Sociological Studies*, 2020, No. 1: 3-6.
8. Making the Subaltern Speak: Rohinton Mistry's A Fine Balance, in *The Parsi Contribution to Indian Literature*, Ed. Coomi S. Vevaina, Sahitya Akademi, Delhi, 2018: 172-181.
9. Fictional and Cinematic Representations of the Journey of Bombay to Mumbai, in *The Palgrave Handbook of Literature and the City*, Ed. Jeremy Tambling, Palgrave Macmillan, London, 2016: 623-638.
10. The Indian Diaspora and Laws, in *Diaspora, Law and Literature*, Editors Stierstorfer Klaus and Carpi Daniela, De Gruyter, Berlin, 2016: 247-272.
11. On the Wings of Fire: The Ethno-Religious Strand in Contemporary Parsi Literature, in *English Studies in India*, Department of English, University of Kashmir, Vol. 23, January 2015:61-71.
12. The Contribution of the Indian Diaspora to the Changing Face of Europe: Literary and Cinematic Representations, *SYNERGY Bucharest University of Economic Studies*, VOL. 10 / NO. 2 / 2014:172-188.
13. Recalling Nissim Ezekiel: A Poet of the Mind and Heart, in *Marginalised: Indian Poetry in English*, ed., Smita Agarwal, Rodopi, Amsterdam, New York, 2014:99-116.
14. Negotiating Plural Identities and Multiple Locations, in *Identity, Difference and Conflict: Postcolonial Critique*, eds. Victor Ferrao and James Ponniah, ACPI, Bangalore, 2013: xxix-xxxvii.
15. The World is not Flat: Minority Discourse against Fundamentalisms, re-print of 2007 article, in *Zoroastrianism: From Antiquity to the Modern Period, Vol. VII, Part 8*, History of Science, Philosophy and Culture in Indian Civilization, Editor, Murzban Jal, PHISPC Centre for Studies in Civilization, New Delhi, 2012.
16. Resistance to Fundamentalism: Salman Rushdie's Post-Fatwa Fiction, in *Burning Books: Negotiating Between Fundamentalism and Literature*, eds. Klaus Stierstorfer & Catherine Pessa Miquel, AMS Press Inc., 2012:189-202.
17. Foregrounding Ethnicity and Postcolonial Marginality: Contemporary Literature, in *Parsee Voices in Indian Fiction in English*, Eds. Vandana Pathak, Urmila Dabir, Subha Mishra, Dattsons, Nagpur, 2012:1-14.
18. Repossessing the Master Tongue, Subverting the Master Narrative and Challenging the Meta-narrative of History: Rohinton Mistry's Fiction, in *Critical Practice*, Vol. XVII, Annual, 2010:59-75.
19. The Parsi Voice in Recent Indian English Fiction: An Assertion of Ethnic Identity, reprint of 1994 article in *South Asian Literatures*, Eds. Gerhard Stilz, Ellen Dengel-Janic, Wissenschaftlicher Verlag Trier, Trier, 2010:60-62.
20. Retreating Into Tribal Mansions: Race and Religion in Plays Written by Parsi Zoroastrians in India, in *Modern Indian Theatre: A Reader*, Ed. Nandi Bhatia, Oxford University Press, New Delhi, 2009:200-218.

21. Translated Men and Women: Cultural and Linguistic Negotiations in Postcolonial Literature in English, in *Cultures of Translation*, eds. Klaus Stierstorfer and Monika Gomille, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, UK, 2008,167-186.
22. Cities Under Siege: Metropolitan Journeys from Plural Identities to Essentialisms, in *Literary Encounters of Fundamentalism: A Case Book*, eds. Klaus Stierstorfer and Annette Kern-Stahler, Universitätsverlag, Winter, Heidelberg, 2008:167-186.
23. Stepping Across Lines in Time and Space: Salman Rushdie's Ground Beneath Her Feet and Fury, *Points of View*, Vol. XV, No. 1, Summer 2008: 80-91.
24. The Emergency – A Defining Moment in Indian Democracy: Literary Responses, in *Only Connect: Texts, Places and Politics*, Peter Lang, Frankfurt, 2008:280-288.
25. Writing Across Borders: A Historical Grounding of Indian Literature in English, in *World Literature: Contemporary Postcolonial and Post-Imperial Literatures*, Editor Nilufer E. Bharucha, Prestige, New Delhi, 2007:82-104.
26. The Bhibhitsu Rasa in Anglophone Indian Cultural Discourse: The Repugnant and Distasteful at the Level of Gender, Race and Caste, in *The Abject of Desire: The Aestheticization of the Unaesthetic in Contemporary Literature and Culture*, Editors Konstanze Kutzbach and Monika Mueller, Rodopi, Amsterdam, 2007:69-88.
27. The Earth is not Flat: Minority Discourse Against Fundamentalisms, in *Journal of Postcolonial Writing*, Routledge, Vol. 43, No. 2, August 2007:183-190, Guest Edited by Nilufer E. Bharucha and Klaus Stierstorfer.
28. Dattani Mahesh: Dance Like a Man, in *Teaching Contemporary Literature and Culture, Drama, Part I*, WVT Wissenschaftlicher Verlag Trier, 2006:55-64, Editors Susanne Peters, Klaus Stierstorfer, Laurenz Volkmann.
29. Divided Bloodlines: Partition in the Fiction of Bapsi Sidhwa, in *Reading Partition/Living Partition*, editor, Jasbir Jain, Rawat Publishers, Jaipur/Delhi, 2006:137-150.
30. Writing from the Margins: Parsi Literature in *Postcolonial India, Parsis, The Next Hundred Years*, editor Nawaz Mody, Allied Publishers, Delhi, 2005: 820-833.
31. Shashi Deshpande, *Dictionary of Literary Biographies*, Columbia, USA, 2005:105-111.
32. Recalling Cornelia Sorabji: Plural Identities in *Colonial Spaces and Nationalist Times*, in *Discourse of Resistance in the Colonial Period*, ed. Avadhesh Kumar Singh, Creative Books, New Delhi, 2005.
33. 'Twice-Told' Tales: A Narratological Consideration of Rohinton Mistry's Tales from Firozsha Baag, in *Of Narratives, Narrators*, eds. Rajul Bhargava and Shubhshree, Rawat Publications, Jaipur and Delhi, 2004:199-215.
34. Forging Identities, Initiating Reforms: The Parsi Voice in Colonial India, in *South Asian Review*, Vol.25, No.1, November 2004:177-199.
35. Behramji Malabari 'The Parsi Hindu': A Minority Figure as Social Reformer, *Critical Practice*, Vol. X, No.2, June 2003:201-203.
36. Colonial Languages and Cultural Hegemony, *Points of View*, Vol. X, No. 2, Winter 2003:16-22.
37. Colonial Enclosures and Autonomous Spaces: R.K. Narayan's Malgudi, in *South Asian Review*, Vol. XXIII, 2002:129-153, University of Pittsburg.
38. Salman Rushdie and the Indian Diaspora, in *Flight from Certainty*, editors Anne Luyat and Francine Tolron, Rodopi, Amsterdam, 2002:51-62.
39. Whither Indian Drama?: The Politics of Performatives, Performance and Performance Spaces, (Dis)Continuities: Trends and Traditions, joint paper with Sridhar Rajeswaran, in *CDE, (Contemporary Theatre and Drama)*, ed. Elke Mettinger, Vol.IX, May 2002:211-227.

40. A Critique of Postcolonial Reason: Gayatri Spivak's History of the Vanishing Present, joint review article with Sridhar Rajeswaran, *Atlantic Literary Review*, Vol.2, No.3, July-September 2001:188-198.
41. From Macaulay's Minute to the Millennium: An Overview of Indian Drama in English, in *CDE Studies, What Revels are in Hand? Assessments of Contemporary Drama in English*, in Honour of Wolfgang Lippke, Edited by Bernhard Reitz and Heiko Sthal, Wissenschaftlicher Verlag Trier, 2001:239-256.
42. Imaging the Parsi Diaspora: Narratives On the Wings of Fire, in *Shifting Continents/Colliding Cultures*, edited by Ralph J. Crane & Radhika Mohanram, Rodopi, Amsterdam-Atlanta, 2000: 55-82.
43. Resisting Colonial and Postcolonial Hegemonies: Bapsi Sidhwa's Ethno-Religious Discourse, in *The Diasporic Imagination: Asian-American Writing, Vol.2*, Edited by Somdatta Mandal, Prestige Books, Delhi, 2000:83-102.
44. Real and Imagined Worlds: Salman Rushdie as a Writer of the Indian Diaspora, in *Hard Times*, No.67/68, Autumn 1999:26-37.
45. Retreating into Tribal Mansions: Race and Religion in Plays written by Parsi Zoroastrians in India, in *CDE (Contemporary Drama in English)*, Frankfurt, Vol.6, 1999:159-174.
46. The Parsi Voice in Western Indian Literature and Journalism: 1820-1920, in *The Parsi Contribution to Western India: The First Hundred Years*, edited by Nawaz Mody, Allied Publishers, Delhi, 1999.
47. Why all this Parsiness?: An Assertion of Ethno-Religious Identity in Recent Novels Written by Parsis, in *Mapping Cultural Spaces: Postcolonial Indian English Writing*, edited by Nilufer E. Bharucha and Vrinda Nabar, Vision Books, Delhi, 1998.
48. Attia Hosain: A Conversation, in *Biblio, Delhi, Vol.III*, Nos. 7 & 8, July-August 1998.
49. Articulating Silences? : Rohinton Mistry's A Fine Balance, in *Critical Practice*, Delhi, Vol.V, No.1, January 1998.
50. Inhabiting Enclosures and Creating Spaces: The Worlds of Women in Indian English Fiction, *ARIEL*, Vol.29, No.1, Canada, January 1998:93-107.
51. Bombay to Mumbai: Postcolonial Repossessions and Hegemonies, in *SPAN, Journal of the South Pacific Association for Commonwealth Literature and Language Studies*, University of Waikato, New Zealand, No.45, October 1997.
52. Remapping and Repossessing: Anita Desai's Baumgartner's Bombay, in *Journal of the University of Mumbai, Arts: Humanities and Social Sciences*, Vol. 54, No.1, April 1997 (Published in February 1999).
53. The Charting of Cultural Territory: Second Generation of Postcolonial Indian English Fiction, in *The Postmodern Indian English Novel*, edited by Viney Kirpal, Allied Publishers, Delhi, 1997:355-367.
54. Translated Women: A Study of Atima Srivastava's Transmissions and Manorama Mathai's Mullingtawny Soup, in *The Postmodern Indian English Novel*, edited Viney Kirpal, Allied Publishers, Delhi, 1997:193-200.
55. Literature of the Raj: Colonial Discourse and Postcolonial Readers, in *Postcolonial Discourse: A Study of Contemporary Literature*, edited by R.K. Dhawan, Prestige Books, Delhi, 1997.
56. From Commonwealth to Postcolonial: Indian Literature in English, in *Silver Jubilee Volume, Journal of Indian Writing in English*, Gulbarga, 1997.
57. South Asian Novelists in Canada: Narratives of Dislocations and Relocations ,in *Literary Criterion*, Mysore, Vol.XXXII, No.1 & 2, 1997:13-22.

58. The Double Bind of Patriarchy and Colonialism: Women Writers of the Raj, in *Commonwealth and American Women's Discourse*, edited by Alan McLeod, Sterling, Delhi, 1996:46-58.
59. When Old Tracks are Lost: Diaspora Discourse in Rohinton Mistry's Tales from Firozsha Baag and Such a Long Journey, in *Journal of Commonwealth Literature*, Vol.XXX, No.2, Leeds, 1995:57-64.
60. Malgudiscap: A Study of R.K. Narayan's Fiction, in *The English Review*, Oxford, August, 1995:29-31.
61. Reflections in Broken Mirrors: The Diverse Diasporas in Parsi Fiction, in *Wasafiri*, London, 1995:32-35.
62. From Behind a Fine Veil: A Feminist Reading of Recent Parsi Novels, in *Purdah in Indian English Literature*, edited by Amina Amin and Jasbir Jain, Sterling, Delhi, 1995:174-185.
63. Materials Production for English Language Teaching : A Holistic Approach, in *Indian Journal of Applied Linguistics*, New Delhi, June 1994:46-58.
64. The Writings of the Unconventional Memsahibs: A Subaltern View of the Raj, in *Postcolonial Perspectives on the Raj and its Literature*, edited by Vrinda Nabar and Nilufer E. Bharucha, University of Bombay Press, Bombay, 1994:88-98.
65. Subaltern Discourse: Strategies of Feminist and Postcolonial Resistance in Dina Mehta's *And Some Take a Lover*, in *Indian Literature Today*, Vol. 1, edited by R.K. Dhawan, Prestige, Delhi, 1994.
66. The Parsi Voice in Recent Indian English Fiction: An Assertion of Ethnic Identity, in *Indian English Fiction 1980-1990: An Assessment*, edited by Nilufer E. Bharucha and Vilas Sarang, B.R. Publishers, Delhi, 1994:73-88.
67. The Filming of Forster's Fiction, in *New Quest*, Pune, Sept.-Oct., 1993.
68. The City as Hero, in *Literary Criterion*, Mysore, Vol. XXVIII, No.3, 1993.

On line publications:

1. Of Devis, Devdaasis and Daayins: The Image of Women in Indian Cinema, in *The Gender Forum, An Internet Journal for Gender Studies*, University of Cologne, Germany, December, 2002: 3-13, www.genderforum.org/issues
2. Three Modules in 'The Sociology of the Indian Diaspora' section on The Literature and Cinema of the Indian Diaspora, in *E-PG pathshala*, UGC, 2015-16; <http://epgp.inflibnet.ac.in>

Review Essays:

1. Review of *Indian Writers at Work*, edited by Devender Kohli, B.R. Publishers, Delhi, 1991, in *Indian PEN*, Bombay, January-March 1992.
2. A Postmodernist Krishna: Makarand Paranjape's *Playing the Dark God*, Rupa, 1992, in *Sunday Free Press Journal*, Bombay, 3 May 1992.
3. Useful Introduction: *New Writing, An Anthology*, edited by Malcolm Bradbury and Judy Cooke, Minerva in association with British Council, London, in *Debonair*, September 1992.
4. Review of *The English Patient*, Michael Ondaatje, in *Literature Alive*, British Council, Madras, January, 1993.
5. *Telling All Revealing Nothing: Dom Moraes' Never at Home*, Viking Penguin, 1992, in *Debonair*, February 1993.

6. Review of Reading, Catherine Wallace, Oxford University Press, Oxford, 1992, in *Focus on English*, British Council, Madras, Vol. IX, No.1, September 1993.
7. Review of Forster and Further: The Tradition of Anglo-Indian Fiction, Sujit Mukherjee, in *BEAM*, December 1994.
8. Review of The Endless Female Hungers: A Study of Kamala Das, Vrinda Nabar, in *Indian Horizons*, Delhi, Vol.44, No.3, 1995.
9. The Floodgates are Open: Recent Fiction from the Indian Subcontinent, in *Wasafiri*, London, May 1995.
10. 'Mixed Marriage, Mixed Bag' - A review of Mixed Marriage and other Parsi Stories, by Mehr Pestonji, in *Parsiana*, Mumbai, August 2000.
11. 'A Critique of Postcolonial Reason: Gayatri Spivak's History of the Vanishing Present', in *Journal for the Study of British Cultures*, Berlin, 1/2001.
12. Review of Boman Desai's Asylum, USA, in *Parsiana*, November, 2001, Mumbai
13. Review of Keki N. Daruwala's Night River: Poems, in *Parsiana*, October, 2001, Mumbai.
14. Review of Mehr Pestonji's Pervez, in *Parsiana*, November 2003, Mumbai.
15. Review of Mehr Pestonji's Sadak Chaap, in *Parsiana*, 2006, Mumbai.
16. Review of Imtiaz Dharker's book of poems, Terrorist at My Table, in *Wasafiri*, No.51, Summer 2007, London.
17. Review of Joel Kuortti's Critical Insights: Midnight's Children by Salman Rushdie, in *Asiatic*, Vol. 9, No. 2, December 2015, KL, Malaysia.

Short-Stories:

1. Benediction, in *The Indian PEN*, Bombay, July-September 1993.
2. Aunt Rati's Wedding Day, in *The Indian PEN*, October-December 1996.

Translations:

1. The Dharampur Saga, translation of Urdu short-story, Tabeer, by Moinuddin Jinabade, in *The Sunday Observer*, Bombay, serialised from 3 October to 7 November 1993.
2. Where is the Sun, translation of a Gujarati poem by Dalpat Chauhan, in *Journal of Postcolonial Writing*, U.K., Summer 2008.
3. Vishakha, translation of a Gujarati short story by Medha Trivedi, in *Collection of Short Stories on Disabilities*, Vol. 1, Ed. Someshwar Sati, G J V Prasad and Ritwick Bhattacharjee, Bloomsbury, 2022.

Forthcoming:

Translated Novel:

Malak, translation into English of a Gujarati novel by Dalpat Chauhan, Sahitya Akademi, Delhi, 2022.

Article:

Salman Rushdie's Upwardly Mobile, Globally Migrating Middle Classes, in *Salman Rushdie in Context*, Ed. Florian Stadler, Cambridge University Press, 2022.

Teaching and Testing Materials:

Online Materials:

Three Modules in ‘The Sociology of the Indian Diaspora’ section on The Literature and Cinema of the Indian Diaspora, E-PG pathshala, UGC, 2015-16; <http://epgp.inflibnet.ac.in>

Print Materials:

1. *A Pupil's Workbook for Std. XI, Lower Level English Reader*, co-authored, SNDT Women's University, Bombay, 1978.
2. *Correspondence Lessons in English Literature and Grammar, BA II and III*, SNDT Women's University, Bombay, 1980-81.
3. *A Course in Communicative English for Postgraduate Students*, Central Institute of English and Foreign Languages, Hyderabad, 1980.
4. *A Course in Listening Comprehension*, Maniben Nanavati Women's College, Bombay, 1980.
5. *A Course in English for First Year B.A. (Home Science)*, Maniben Nanavati Women's College, Bombay, 1982.
6. *Test in English Proficiency (TEP-10)*, prepared for the Ministry of Human Resources Development, Government of India, at the Regional Institute of English, Bangalore, 1986-88.
7. *English for Communication*, Regional Institute of English, Bangalore, 1987.
8. *A Course in English Proficiency and English Language Teaching*, Language Development Project, Bombay Municipal Corporation, Bombay, 1994.
9. *A Course in Reading Comprehension and Communication Skills in English, Book I*, Expert and Co-writer, Shivaji University, Kolhapur, 1992.

Mumbai
April 2022
